



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Istuntoasiakirja*

---

**A7-0322/2011**

6.10.2011

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖ**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (YMJ-asetus)  
(KOM(2010)0799 – C7-0008/2011 – 2010/0385(COD))

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

Esittelijä: Paolo De Castro

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	36
ASIAN KÄSITTELY.....	40



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (YMJ-asetus)**

**(KOM(2010)0799 – C7-0008/2011 – 2010/0385(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2010)0799),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 42 artiklan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0008/2011),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon Luxemburgin edustajainhuoneen, Puolan parlamentin ja Puolan senaatin sekä Ruotsin valtiopäivien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan säädösesitys ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 15. maaliskuuta 2011 antaman lausunnon<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
  - ottaa huomioon maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan mietinnön sekä oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon (A7-0322/2011),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C 132, 3.5.2011, s. 89.

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

*Komission teksti*

*(2) Neuvosto hyväksyy perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan nojalla hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet. Tässä asetuksessa olisi silloin, kun perussopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa sovelletaan, mainittava selkeyden vuoksi erikseen, että neuvosto hyväksyy toimenpiteet kyseisen kohdan perusteella.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

### *Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193). Kyseisessä komission ehdotuksessa neuvoston asetukseksi toistetaan pääosin nykyisen YMJ-asetuksen (asetus 1234/2007) vastaavat säännökset.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

*Komission teksti*

*(4) Komissiolla olisi oltava valta antaa delegoituja säädöksiä perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti eräiden tämän asetuksen muiden kuin keskeisten osien täydentämiseksi tai muuttamiseksi. Olisi määriteltävä osat, joiden suhteen kyseistä toimivaltaa voidaan harjoittaa, samoin kuin edellytykset, joita kyseiseen säädösvallan siirtoon on sovellettava.*

*Tarkistus*

*(4) Komissiolle olisi tämän asetuksen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti eräiden tämän asetuksen muiden kuin keskeisten osien täydentämiseksi tai muuttamiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. On*

*tarpeen kiinnittää erityistä huomiota alue- ja paikallisviranomaisiin, saarialueisiin, vähän asutettuihin tai vuoristoisiin alueisiin sekä syrjäisimpiin alueisiin, jotta kyseisten alueiden jo nykyisen kriisin aikana kokemia vaikeuksia ei pahenneta. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

##### *Komission teksti*

*(11) Jollei muualla nimenomaisesti muuta säädetä, komission olisi annettava täytäntöönpanosäädökset [asetuksen nimi] annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o XX/XXXX mukaisesti.*

##### *Tarkistus*

*(11) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>1</sup> mukaisesti.*

---

<sup>1</sup> EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

##### *Perustelu*

*Otetaan huomioon yhteiset mallisäännökset, jotka liittyvät jäsenvaltioiden valvonnassa annettaviin täytäntöönpanosäädöksiin.*

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Komissiolla olisi oltava valta antaa täytäntöönpanosäädöksiä **ilman komitean apua** sellaisten tämän asetuksen mukaisten toimenpiteiden osalta, jotka edellyttävät nopeaa toimintaa tai koostuvat pelkästään yleisten säännösten soveltamisesta erityistilanteisiin ilman harkintavaltaa.

#### *Tarkistus*

(12) Komissiolla olisi oltava valta antaa täytäntöönpanosäädöksiä **soveltamatta asetusta (EU) N:o 182/2011** sellaisten tämän asetuksen mukaisten toimenpiteiden osalta, jotka edellyttävät nopeaa toimintaa tai koostuvat pelkästään yleisten säännösten soveltamisesta erityistilanteisiin ilman harkintavaltaa.

#### *Perustelu*

*Kyseessä ovat täytäntöönpanosäädökset, jotka eivät kuulu jäsenvaltioiden valvonnan piiriin. Mainitsemalla asetus (EU) N:o 182/2011 pyritään lisäämään selkeyttä.*

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

Hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan erityispiirteiden huomioon ottamiseksi komissio **vahvistaa** tarvittaessa kyseisten tuotteiden markkinointivuodet **delegoiduilla säädöksillä**.

#### *Tarkistus*

Hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan erityispiirteiden huomioon ottamiseksi komissio **hyväksyy** tarvittaessa **321 artiklan mukaisesti annettavia delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan** kyseisten tuotteiden markkinointivuodet.

*(Vastaava muutos tehdään kaikkialle asetukseen aina, kun ilmaus "delegoiduilla säädöksillä" esiintyy.)*

#### *Perustelu*

*Tarkistuksessa otetaan huomioon delegoituihin säädöksiin liittyvä toimielinten yhteinen sopimus, mutta vain osittain, jotta pitkään asetukseen ei lisättäisi liikaa tekstiä. Ilmaus "321 artiklan mukaisesti" parantaa oikeusvarmuutta.*



## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – johdantokappale

#### *Komission teksti*

Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä

#### *Tarkistus*

Komissio voi **323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä**

*(Vastaava muutos tehdään kaikkialle asetukseen aina, kun ilmaus "täytäntöönpanosäädöksillä" esiintyy.)*

#### *Perustelu*

*Tarkistuksessa otetaan huomioon yhteiset mallisäännökset, jotka liittyvät jäsenvaltioiden valvonnassa annettaviin täytäntöönpanosäädöksiin, mutta vain osittain, koska kyseessä on pitkä asetus. Ilmaus "323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen" parantaa oikeusvarmuutta.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

c) avataan naudan- ja vasikanlihalle komission toimesta täytäntöönpanosäädöksillä **ilman 323 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun komitean apua**, jos 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun unionin ruhojen luokitteluasteikon perusteella noteerattu naudanlihan keskimääräinen markkinahinta jossakin jäsenvaltiossa tai jonkin jäsenvaltion jollakin alueella on edustavan ajanjakson ajan alle 1 560 euroa tonnilta.

#### *Tarkistus*

c) avataan naudan- ja vasikanlihalle komission toimesta täytäntöönpanosäädöksillä,  **jotka on hyväksytty soveltamatta 323 artiklaa**, jos 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun unionin ruhojen luokitteluasteikon perusteella noteerattu naudanlihan keskimääräinen markkinahinta jossakin jäsenvaltiossa tai jonkin jäsenvaltion jollakin alueella on edustavan ajanjakson ajan alle 1 560 euroa tonnilta **erityisesti alueellisen yhteenkuuluvuuden periaatteiden perusteella ja ottaen huomioon vaikutukset alueellisiin markkinoihin, joiden talous on pitkälti riippuvainen tämentyypisistä tuotteista.**

*(Vastaava muutos tehdään kaikkialle asetukseen aina, kun ilmaus "ilman 323 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun komitean apua" esiintyy.)*

## Perustelu

Kyseessä ovat täytäntöönpanosäädökset, jotka eivät kuulu jäsenvaltioiden valvonnan piiriin. Mainitsemalla 323 artiklan 1 a kohta pyritään lisäämään selkeyttä.

### Tarkistus 8

#### Ehdotus asetukseksi 21 artikla

##### *Komission teksti*

*Neuvosto hyväksyy voille myönnettävän tuen vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*

##### *Tarkistus*

*Komissio vahvistaa voin yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen määrät 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä varastointikustannusten sekä tuoreen voin ja varastoidun voin ennakoitun hintakehityksen perusteella.*

*Jos varastoja purettaessa markkinat ovat kehittyneet epäedulliseen suuntaan, joka ei ollut ennakoitavissa varastoon vietäessä, komissio voi korottaa tuen määrää 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä.*

## Perustelu

Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193). Kyseisessä komission ehdotuksessa neuvoston asetukseksi toistetaan pääosin nykyisen YMJ-asetuksen (asetus 1234/2007) vastaavat säännökset.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla

#### *Komission teksti*

1. Reagoidakseen tehokkaasti markkinahäiriöiden uhkiin komissio voi markkinatilanteen vaatiessa toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, jotka annetaan tarvittaessa kiireellisessä menettelyssä, erityisiä interventioimenpiteitä vilja-alalla. Tällaisia interventioimenpiteitä voidaan toteuttaa **erityisesti**, jos yhdellä tai useammalla unionin alueella markkinahinnat laskevat tai uhkaavat laskea suhteessa interventiohintaan.

#### *Tarkistus*

1. Reagoidakseen tehokkaasti markkinahäiriöiden uhkiin komissio voi markkinatilanteen vaatiessa toteuttaa delegoiduilla säädöksillä, jotka annetaan tarvittaessa **322 artiklassa tarkoitetussa** kiireellisessä menettelyssä, erityisiä interventioimenpiteitä vilja-alalla. Tällaisia interventioimenpiteitä voidaan toteuttaa, jos yhdellä tai useammalla unionin alueella markkinahinnat laskevat tai uhkaavat laskea suhteessa interventiohintaan.

*(Aina kun sellaisessa tekstin kohdassa, jossa mainitaan komission antamat delegoidut säädökset, esiintyy ilmaus "erityisesti", "muun muassa" tai "mukaan luettuina", se poistetaan. Vastaava muutos tehdään kaikkialle asetuksen tekstiin.)*

#### *Perustelu*

*Delegoitujen säädösten yhteydessä ei voida hyväksyä ilmaisuja "erityisesti", "muun muassa" tai "mukaan luettuina". Delegoiduilla säädöksillä hyväksyttävien sääntöjen luettelon olisi aina oltava tyhjentävä.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi 71 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Jos 1 kohdassa säädettyä ylijäämämaksua ei ole maksettu määräpäivään mennessä, komissio vähentää **tämän asetuksen 81 artiklan d alakohdan mukaisesti annetuilla täytäntöönpanosäädöksillä, kuultuaan asetuksella (EY) N:o 1290/2005** perustettua maatalousrahastojen komiteaa, maksamatta jäänyttä ylijäämämaksua

#### *Tarkistus*

5. Jos 1 kohdassa säädettyä ylijäämämaksua ei ole maksettu määräpäivään mennessä, komissio vähentää **asetuksen (EY) N:o 1290/2005 41 artiklan 1 kohdan säännöksillä** perustettua maatalousrahastojen komiteaa **kuultuaan** maksamatta jäänyttä ylijäämämaksua vastaavan määrän **kyseisen asetuksen** 14 artiklassa ja

vastaavan määrän *asetuksen (EY) N:o 1290/2005* 14 artiklassa ja 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista kuukausittaisista maksuista. Ennen kuin komissio tekee päätöksensä, se ilmoittaa asiasta asianomaiselle jäsenvaltiolle, jonka on ilmoitettava kantansa viikon kuluessa. Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 17 artiklaa ei sovelleta.

15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista kuukausittaisista maksuista. Ennen kuin komissio tekee päätöksensä, se ilmoittaa asiasta asianomaiselle jäsenvaltiolle, jonka on ilmoitettava kantansa viikon kuluessa. Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 17 artiklaa ei sovelleta.

#### *Perustelu*

*Jos viitataan asetuksella (EY) N:o 1290/2005 perustettuun maatalousrahastojen komiteaan, ei tarkoiteta komissiota täytäntöönpanosäädösten antamisessa avustavaa komiteaa: maatalousrahastojen komiteaa ainoastaan kuullaan, eikä sillä ole äänioikeutta.*

### **Tarkistus 11**

#### **Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 1 kohta**

##### *Komission teksti*

1. Varmistaakseen, että 51 artiklassa tarkoitettut yritykset noudattavat velvollisuuksiaan, komissio voi vahvistaa delegoiduilla säädöksillä yritysten hyväksynnän myöntämistä ja peruuttamista koskevat säännöt sekä hallinnollisia seuraamuksia koskevat perusteet.

##### *Tarkistus*

1. Varmistaakseen, että 51 artiklassa tarkoitettut yritykset noudattavat velvollisuuksiaan, komissio voi vahvistaa **321 artiklan mukaisesti annettavilla** delegoiduilla säädöksillä yritysten hyväksynnän myöntämistä ja peruuttamista **ja 56 artiklassa säädettyjen päivämäärien muuttamista** koskevat säännöt sekä hallinnollisia seuraamuksia koskevat perusteet.

*Perustelu*

*Perussäädöksessä säädettyjä päivämääriä (perussäädöksen muut kuin keskeiset osat) olisi muutettava delegoiduilla säädöksillä (ks. myös seuraava tarkistus).*

**Tarkistus 12**

**Ehdotus asetukseksi  
79 artikla – i alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i) edellä 56 artiklassa säädettyjen päivämäärien muuttamista;*

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Perussäädöksessä säädettyjä päivämääriä (perussäädöksen muut kuin keskeiset osat) olisi muutettava delegoiduilla säädöksillä (ks. myös edellinen tarkistus).*

**Tarkistus 13**

**Ehdotus asetukseksi  
96 artikla – 1 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

c) *kieltää sellaisen viinin tai sellaisten viinituotteiden kaupan pitämisen*, joka tai jotka on tarkoitettu yksinomaan viininviljelijän perheen omaan kulutukseen.

c) *hyväksyä sellaista viiniä tai sellaisia viinituotteita koskevat säännökset*, joka tai jotka on tarkoitettu yksinomaan viininviljelijän perheen omaan kulutukseen.

*Perustelu*

*Tässä muodossa artikla ei sallisi enää viinin tuotantoa perheen omaan käyttöön, minkä tämänhetkinen yhteisön lainsäädäntö sallii.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi 99 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. *Neuvosto hyväksyy 1 kohdassa tarkoitetun tuotantotuen vahvistamista koskevat toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*

#### *Tarkistus*

2. *Komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetun tuotantotuen 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä ottaen erityisesti huomioon*

*a) tuontisokerin käyttöön liittyvät kulut, jotka aiheutuisivat teollisuudelle, jos se suorittaisi hankintansa maailmanmarkkinoilta; sekä*

*b) unionin markkinoilla saatavilla olevan ylijäämäsokeerin hinnan tai, jos mainituilla markkinoilla ei ole ylijäämäsokeeria, 8 artiklan 1 kohdan c alakohdassa vahvistetun sokerin viitehinnan.*

#### *Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).*

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi 101 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. *Neuvosto hyväksyy tukimäärien vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*

#### *Tarkistus*

2. *Komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetut tukimäärät 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä 8 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdassa asetetun rasvattoman maitojauheen viitehinnan sekä*

*rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen markkinatilanteen kehityksen perusteella. On tärkeää harkita tarvetta toteuttaa maataloustuotteiden tukitoimenpiteitä syrjäisimmillä alueilla ottaen huomioon tässä asetuksessa ehdotetut muutokset.*

## **Tarkistus 16**

### **Ehdotus asetukseksi 102 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

*2. Neuvosto hyväksyy tukimäärien vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*

*Tarkistus*

*2. Komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetut tukimäärät 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä 8 artiklan 1 kohdan e alakohdan ii alakohdassa asetetun rasvattoman maitojauheen viitehinnan sekä rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen markkinatilanteen kehityksen perusteella.*

*Komissio voi mukauttaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua tukea sen mukaan, jalostetaanko rasvaton maito kaseiiniksi vai kaseinaateiksi, sekä kyseisten tuotteiden laadun mukaan.*

*Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).*

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi 107 artikla – a–b alakohta

#### *Komission teksti*

a) *edellytykset*, joiden mukaan jäsenvaltioiden on myönnettävä kaseiinin ja kaseinaattien käyttöä koskevat luvat;

b) velvollisuudet, joita a alakohdan mukaisesti luvan saaneiden yritysten on noudatettava;

#### *Tarkistus*

a) *säännöt*, joiden mukaan jäsenvaltioiden on myönnettävä kaseiinin ja kaseinaattien käyttöä koskevat luvat, *lupien kestoa ja sisältöä sekä niiden piiriin kuuluvia tuotteita koskevat säännöt* ;

b) *ilmoittamista ja kirjanpitoa koskevat velvollisuudet*, joita a alakohdan mukaisesti luvan saaneiden yritysten on noudatettava;

#### *Perustelu*

*Sanoja "edellytykset" ja "velvollisuudet" käytetään tavallisesti delegoitujen säädösten yhteydessä, ei täytäntöönpanosäädösten yhteydessä, kuten a ja b alakohdassa. Tarkistuksella pyritään selventämään tarkkoja sääntöjä ja velvollisuuksia näiden asetuksen 760/2008 1 ja 3 artiklasta peräisin olevien säännösten tosiasiallisen sisällön perusteella.*

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi 108 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. *Neuvosto* hyväksyy kaikille maidoille myönnettävän unionin tuen vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet *perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti*.

#### *Tarkistus*

3. *Komissio* hyväksyy kaikille maidoille myönnettävän unionin tuen vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet *323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä ottaen huomioon tarpeen kannustaa riittävästi maitotuotteiden toimittamista kouluihin.*

*Komissio vahvistaa muiden tukikelpoisten maitotuotteiden kuin maidon tukimäärät 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä kyseisten tuotteiden maitopitoisuuden*



*perusteella.*

*Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).*

**Tarkistus 19**

**Ehdotus asetukseksi  
109 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Komissio vahvistaa delegoiduilla säädöksillä tuen myöntämisen edellytykset varmistaakseen, että soveltuvat tuensaajat ja hakijat ovat oikeutettuja 108 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tukeen.

Varmistaakseen, että hakijat noudattavat velvollisuuksiaan, komissio hyväksyy delegoiduilla säädöksillä *toimenpiteitä petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi, mukaan luettuina*

*a) tukijärjestelmään osallistumista koskevan oikeuden pidättäminen;*

*b) toimien toteutumisen takaavan vakuuden asettaminen, jos tuesta maksetaan ennakko; ja*

*c) seuraamusten soveltaminen vilpillisen toiminnan torjumiseksi.*

*Tarkistus*

2. Komissio vahvistaa **321 artiklan mukaisesti annettavilla** delegoiduilla säädöksillä tuen myöntämisen edellytykset varmistaakseen, että soveltuvat tuensaajat ja hakijat ovat oikeutettuja 108 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tukeen.

Varmistaakseen, että hakijat noudattavat velvollisuuksiaan, komissio hyväksyy **321 artiklan mukaisesti annettavilla** delegoiduilla säädöksillä *toimien toteutumisen takaavan vakuuden asettamisen, jos tuesta maksetaan ennakko.*

*Perustelu*

*Oikeudellisen selkeyden vuoksi on tarpeen ryhmittää horisontaalisissa artikloissa komissiolle myönnettyt seuraamuksia koskevat täytäntöönpanovaltuudet. Seuraamuksia koskeva periaate olisi vahvistettava yksittäisellä artiklalla ja sen yksityiskohdat esitettävä horisontaalisissa artikloissa.*

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi 119 artikla – c alakohta

*Komission teksti*

c) hyväksynnän *seurauksia*.

*Tarkistus*

c) *tuen maksamista* hyväksynnän *jälkeen*.

*Perustelu*

*Sanaa "seurauksia" käytetään yleensä delegoitujen säädösten yhteydessä. Tarkistuksella selvennetään soveltamisalaa tarkemman sanamuodon avulla.*

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi 128 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

a) hedelmä- ja vihannesalan, hedelmä- ja vihannesjalostealan sekä banaanianalan tuotteiden toimittamiseen lapsille kouluihin, mukaan luettuina esikoulut, muut esiasteen opetusta antavat laitokset sekä alemman ja ylemmän perusasteen oppilaitokset; ja

*Tarkistus*

a) hedelmä- ja vihannesalan, hedelmä- ja vihannesjalostealan sekä banaanianalan tuotteiden toimittamiseen lapsille ***jäsenvaltioiden hallinnoimiin tai tunnustamiin*** kouluihin, mukaan luettuina esikoulut, muut esiasteen opetusta antavat laitokset sekä alemman ja ylemmän perusasteen oppilaitokset; ja

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi 139 artikla – 3 kohta – 2 ja 2 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

Tukea ei voida myöntää tavanomaiseen uudistamiseen yli-ikäisillä viinitiloilla.

*Tarkistus*

Tukea ei voida myöntää tavanomaiseen uudistamiseen yli-ikäisillä viinitiloilla ***eli saman lajikkeen istuttamiseen samalle lohkolle samaa viininviljelymenetelmää noudattaen.***

***Jäsenvaltiot voivat vahvistaa lisäedellytyksiä erityisesti korvattavien viinitarhojen iän osalta.***

## Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi**  
**140 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kaupallisten rypäleiden korjaamatta jättämistä tavanomaisen tuotantokykyn lopussa ei pidetä raakana korjaamisena.***

## Tarkistus 24

**Ehdotus asetukseksi**  
**142 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Ilmaisella "epäsuotuisat sääolot" on sama merkitys kuin perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta maataloustuotteiden tuottamisen alalla toimiviin pieniin ja keskisuuriin yrityksiin sekä asetuksen (EY) N:o 70/2001 muuttamisesta 15 päivänä joulukuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1857/2006<sup>1</sup> 2 artiklan 8 kohdassa käytetyllä ilmaisulla "luonnonmullistukseen rinnastettavissa olevat epäsuotuisat sääolot".***

---

<sup>1</sup> EUVL L 358, 16.12.2006, s. 3.

*Perustelu*

*Määritelmät ovat tärkeitä tekijöitä, joiden on kuuluttava perussäädökseen (määritelmä otettu asetuksen (EY) N:o 555/2008 16 artiklasta).*

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi 155 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Neuvosto hyväksyy yhtä käytettyä silkkiäismunalaatikkaa kohden myönnettävän tuen vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

#### *Tarkistus*

4. Komissio vahvistaa 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä silkkiäistoukkien kasvattajille myönnettävät tukimäärät ottaen huomioon silkkiäistoukkien kasvattajien alaa koskevat järjestelyt tietyillä unionin alueilla sekä tarpeen helpottaa tarjonnan mukauttamista markkinatilanteeseen.

#### *Perustelu*

Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi 174 artikla – 1 kohta – 1 a, 1 b, 1 c, 1 d ja 1 e alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

Edellä a alakohdan iii alakohdassa ja b alakohdan iii alakohdassa tarkoitetaan "tuotannolla" kaikkia toimia rypäleiden korjuusta viininvalmistusprosessin loppuunsaattamiseen, tuotannon jälkeisiä prosesseja lukuun ottamatta.

Edellä b alakohdan ii alakohdan soveltamiseksi enintään 15 prosenttia rypäleistä voi olla peräisin rajatun maantieteellisen alueen ulkopuolelta, mutta kyseisen osuuden on oltava peräisin siitä jäsenvaltiosta tai kolmannesta maasta, jossa rajattu alue sijaitsee.

Poiketen siitä, mitä a alakohdan

*iii alakohdassa ja b alakohdan  
iii alakohdassa säädetään, ja sillä  
edellytyksellä että 175 artiklan 2 kohdassa  
tarkoitettussa eritelmässä niin mainitaan,  
suojatulla alkuperänimityksellä tai  
suojatulla maantieteellisellä merkinnällä  
varustettu tuote voidaan valmistaa viiniksi  
joko*

*a) alueella, joka sijaitsee asianomaisen  
rajatun alueen välittömässä  
läheisyydessä; tai*

*b) alueella, joka sijaitsee samassa  
hallinnollisessa yksikössä tai viereisessä  
hallinnollisessa yksikössä, kansallisten  
sääntöjen mukaisesti; tai*

*c) silloin kun kyseessä on rajat ylittävää  
alkuperänimitys tai maantieteellinen  
merkintä tai silloin kun kahden tai  
useamman jäsenvaltion välillä taikka  
yhden tai useamman jäsenvaltion ja  
yhden tai useamman kolmannen maan  
välillä on tehty valvontatoimenpiteitä  
koskeva sopimus, alueella, joka sijaitsee  
asianomaisen rajatun alueen välittömässä  
läheisyydessä.*

*Poiketen siitä, mitä b alakohdan  
iii alakohdassa säädetään, ja sillä  
edellytyksellä että 175 artiklan 2 kohdassa  
tarkoitettussa eritelmässä niin mainitaan,  
suojatulla maantieteellisellä merkinnällä  
varustettuja viinejä voidaan jatkossakin  
valmistaa viiniksi asianomaisen rajatun  
alueen välittömässä läheisyydessä  
sijaitsevan alueen ulkopuolella  
31 päivään joulukuuta 2012 saakka.*

*Poiketen siitä, mitä a alakohdan iii  
alakohdassa säädetään, ja sillä  
edellytyksellä että 175 artiklan 2 kohdassa  
tarkoitettussa eritelmässä niin mainitaan,  
tuote voidaan valmistaa suojatulla  
alkuperänimityksellä varustetuksi  
kuohuviiniksi tai helmeileväksi viiniksi  
asianomaisen rajatun alueen välittömässä  
läheisyydessä sijaitsevan alueen  
ulkopuolella, jos tällainen käytäntö oli  
olemassa ennen 1 päivää maaliskuuta*

## Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi  
202 artikla*Komission teksti*

Direktiiviä 2008/95/EY, neuvoston direktiiviä 89/396/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2000/13/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2007/45/EY sovelletaan niiden soveltamisaloihin kuuluvien tuotteiden merkintöihin ja esittelyyn, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

*Tarkistus*

**1.** Direktiiviä 2008/95/EY, neuvoston direktiiviä 89/396/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2000/13/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2007/45/EY sovelletaan niiden soveltamisaloihin kuuluvien tuotteiden merkintöihin ja esittelyyn, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä. ***Liitteessä XII olevan II osan 1–11, 13, 15 ja 16 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden merkintöihin ei saa lisätä muita tietoja kuin tässä asetuksessa tarkoitettuja tietoja, paitsi jos ne ovat direktiivin 2000/13/EY 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan vaatimusten mukaisia.***

**2.** ***Kun tämän asetuksen liitteessä XII olevassa II osassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyy yksi tai useampi direktiivin 2000/13/EY liitteessä III a lueteltu ainesosa, se tai ne on mainittava merkinnöissä ilmaisun "sisältää" jälkeen. Sulfiittien yhteydessä voidaan käyttää mainintoja "sulfiitteja" tai "rikkidioksidia".***

**3.** ***Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitettuun merkintävelvollisuuteen voidaan liittää 321 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä määritettävän kuvan käyttö.***

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 203 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, rypäletuotteen luokka voidaan jättää mainitsematta viineissä, joissa on suojatun alkuperänimityksen tai suojatun maantieteellisen merkinnän nimi.

#### *Tarkistus*

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, rypäletuotteen luokka voidaan jättää mainitsematta viineissä, joissa on suojatun alkuperänimityksen tai suojatun maantieteellisen merkinnän nimi, **sekä laatukuohuviineissä, jos merkinnässä on ilmaisu "Sekt"**.

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 228 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jos yhdestä tai useammasta 2 kohdassa tarkoitettu hyväksytyn toimialakohtaisen organisaation harjoittamasta toiminnasta aiheutuu yleistä taloudellista hyötyä taloudellisille toimijoille, joiden toiminta liittyy yhteen tai useampaan kyseessä olevaan tuotteeseen, hyväksynnän antanut jäsenvaltio tai, jos komissio on antanut hyväksynnän, komissio **ilman 323 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean myötävaikutusta**, voi päättää, että organisaatioon kuulumattomien yksittäisten toimijoiden tai ryhmien, jotka eivät ole organisaation jäseniä mutta jotka hyötyvät tästä toiminnasta, on maksettava organisaatiolle jäsenmaksuja vastaava määrä kokonaan tai osittain, siltä osin kuin tällaisten jäsenmaksujen on tarkoitus kattaa kyseisestä toiminnasta suoraan aiheutuneet kulut, hallinnollisia kustannuksia lukuun ottamatta.

#### *Tarkistus*

1. Jos yhdestä tai useammasta 2 kohdassa tarkoitettu hyväksytyn toimialakohtaisen organisaation harjoittamasta toiminnasta aiheutuu yleistä taloudellista hyötyä taloudellisille toimijoille, joiden toiminta liittyy yhteen tai useampaan kyseessä olevaan tuotteeseen, hyväksynnän antanut jäsenvaltio tai, jos komissio on antanut hyväksynnän, komissio voi **täytäntöönpanosäädöksillä, jotka on hyväksytty soveltamatta 323 artiklan 1 a kohdan säännöksiä**, päättää, että organisaatioon kuulumattomien yksittäisten toimijoiden tai ryhmien, jotka eivät ole organisaation jäseniä mutta jotka hyötyvät tästä toiminnasta, on maksettava organisaatiolle jäsenmaksuja vastaava määrä kokonaan tai osittain, siltä osin kuin tällaisten jäsenmaksujen on tarkoitus kattaa kyseisestä toiminnasta suoraan aiheutuneet kulut, hallinnollisia kustannuksia lukuun ottamatta.

## Perustelu

Säädösehdotuksesta puuttui maininta komission täytäntöönpanovallasta.

### Tarkistus 30

#### Ehdotus asetukseksi 254 artikla – 2 kohta – johdantokappale ja a alakohta

##### *Komission teksti*

2. Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä säätää

a) todistusten käytöstä ja tarvittaessa erityissäännöistä, jotka koskevat erityisesti tuontihakemusten **jättämisedellytyksiä** ja lupien **myöntämistä** tariffikiintiöiden yhteydessä;

##### *Tarkistus*

2. Komissio voi **323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla** täytäntöönpanosäädöksillä säätää

a) todistusten käytöstä ja tarvittaessa erityissäännöistä, jotka koskevat erityisesti tuontihakemusten **jättämismenettelyjä** ja lupien **myöntämismenettelyjä** tariffikiintiöiden yhteydessä;

## Perustelu

Sääntöjä, joihin sisältyy velvoitteita, ja erityisesti ilmausta "edellytykset" käytetään tavallisesti delegoitujen säädösten yhteydessä. Tarkistuksella selvennetään soveltamisalaa tarkemman sanamuodon avulla.

### Tarkistus 31

#### Ehdotus asetukseksi 273 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

2. Neuvosto hyväksyy vientitukien vahvistamista koskevat toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

##### *Tarkistus*

2. Komissio vahvistaa vientituet 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä. Ne voidaan vahvistaa

a) säännöllisin väliajoin;

b) viljan, riisin, sokerin sekä maidon ja maitotuotteiden osalta tarjouskilpailumenettelyillä.

Komissio vahvistaa tarjouskilpailumenettelyllä vahvistettua tukea lukuun ottamatta luettelon



*tuotteista, joille myönnetään vientitukea, sekä vientitukien määrän vähintään kerran kolmessa kuukaudessa. Vientituen määrä voi kuitenkin pysyä samana pidempään kuin kolme kuukautta, ja tarvittaessa komissio voi mukauttaa sitä muuna ajankohtana soveltamatta 323 artiklan 1 a kohdan säännöksiä joko jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan.*

*3. Tiettyä tuotetta koskevia vientitukia vahvistettaessa on otettava huomioon yksi tai useampi seuraavista seikoista:*

*a) vallitseva tilanne ja kehitysnäkymät seuraavien seikkojen osalta:*

*i) kyseisen tuotteen hinnat ja saatavuus unionin markkinoilla,*

*ii) kyseisen tuotteen hinnat maailmanmarkkinoilla;*

*b) yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet eli tasapainon varmistaminen sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys kyseisillä markkinoilla;*

*c) tarve välttää häiriöitä, jotka saattaisivat luoda pitkäaikaista epätasapainoa kysynnän ja tarjonnan välillä unionin markkinoilla;*

*d) suunniteltua vientiä koskevat taloudelliset näkökohdat;*

*e) perussopimuksen 218 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset;*

*f) tarve säilyttää tasapaino unionista kolmansiin maihin jalostettuina tuotteina vietävien maatalouden perustuotteiden ja kolmansista maista tuotavien sisäiseen jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden käytön välillä;*

*g) suotuisimmat kaupan pitämisen kustannukset ja kuljetuskustannukset unionin markkinoilta unionin satamiin tai muihin vientipaikkoihin, mukaan luettuina kuljetuskustannukset*

*määrämaihin;*

*h) kysyntä unionin markkinoilla;*

*i) sianliha-, muna- ja siipikarja-alojen osalta ero, joka on kyseisten alojen tuotteiden tuottamiseen unionissa tarvittavasta rehuviljamäärästä unionissa maksettavan hinnan ja maailmanmarkkinoilla maksettavan hinnan välillä.*

#### *Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).*

### **Tarkistus 32**

#### **Ehdotus asetukseksi 273 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **273 a artikla**

***Viljan ja riisin vientitukia koskevat erityistoimenpiteet***

***1. Komissio voi 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä vahvistaa vilja- ja riisialan vientitukiin sovellettavan korjausmäärän. Komissio voi tarvittaessa muuttaa korjausmääriä täytäntöönpanosäädöksillä, jotka on hyväksytty soveltamatta 323 artiklan säännöksiä.***

***Ensimmäistä alakohtaa voidaan soveltaa vilja- ja riisialan tuotteisiin, jotka viedään liitteessä XVII lueteltuina tavaroina.***

***2. Edellisen markkinointivuoden lopussa varastossa olleen maltaan tai mainittuna aikana varastossa olleesta ohrasta***

*valmistetun maltaan vientiin sovelletaan markkinointivuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana tukea, jota olisi sovellettu kyseisen vientitodistuksen osalta edellisen markkinointivuoden viimeisen kuukauden aikana toteutuneeseen vientiin.*

*3. Komissio voi 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä mukauttaa 274 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettua, liitteessä I olevan I osan a ja b alakohdassa luetelluille tuotteille myönnettävää vientitukea interventiohintatason mahdollisten muutosten perusteella.*

*Ensimmäistä alakohtaa voidaan soveltaa kokonaisuudessaan tai osittain liitteessä I olevan I osan c ja d alakohdassa lueteltuihin tuotteisiin sekä liitteessä I olevassa I osassa lueteltuihin tuotteisiin, jotka viedään liitteessä XVII olevassa I osassa tarkoitettuina tavaroina. Siinä tapauksessa komissio korjaa 323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua mukautusta soveltamalla kerrointa, joka kuvaa suhdetta perustuotteen määrän ja vietävän jalostustuotteen sisältämän tai vietävässä kauppatavarassa käytetyn perustuotteen määrän välillä.*

#### *Perustelu*

*Tarkistuksella lisätään tekstiin komission äskettäin antaman ehdotuksen neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193) 10 artikla.*

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi 281 artikla

#### *Komission teksti*

1. Kunkin CN-koodiin 0601 10 kuuluvan elävien kasvien alan tuotteen markkinoiden kehittymisen huomioon ottamiseksi kolmansiin maihin vientiä varten **voidaan vuosittain vahvistaa yksi tai useampi vähimmäishinta** hyvissä ajoin ennen markkinointikautta. **Neuvosto hyväksyy vähimmäishintojen vahvistamista koskevat toimenpiteet perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.**

Tällaisten tuotteiden vienti on sallittu ainoastaan, jos se tapahtuu yhtä suureen tai korkeampaan hintaan kuin kyseiselle tuotteelle vahvistettu vähimmäishinta.

2. Komissio hyväksyy kaikki 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan liittyvät tarvittavat **hallinnolliset** toimenpiteet täytäntöönpanosäädöksillä ottaen huomioon perussopimuksen 218 artiklan nojalla tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet.

#### *Tarkistus*

1. Kunkin CN-koodiin 0601 10 kuuluvan elävien kasvien alan tuotteen markkinoiden kehittymisen huomioon ottamiseksi **komissio voi vahvistaa** kolmansiin maihin vientiä varten vuosittain **yhden tai useamman vähimmäishinnan** hyvissä ajoin ennen markkinointikautta.

Tällaisten tuotteiden vienti on sallittu ainoastaan, jos se tapahtuu yhtä suureen tai korkeampaan hintaan kuin kyseiselle tuotteelle vahvistettu vähimmäishinta.

2. Komissio hyväksyy kaikki 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan liittyvät tarvittavat toimenpiteet **323 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen annettavilla** täytäntöönpanosäädöksillä ottaen huomioon **erityisesti hinnat kansainvälisillä markkinoilla sekä** perussopimuksen 218 artiklan nojalla tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet.

#### *Perustelu*

*Tähän asiaan ei pitäisi soveltaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa. Sen sijaan uuden yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavat kohdat olisi korvattava komission äskettäin antamalla ehdotuksella neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193).*

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 296 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**296 artikla [Poistetaan 31.12.2010  
jälkeen]**

**Poistetaan.**

**Hedelmä- ja vihannesalaa koskevat  
erityissäännökset**

**Jäsenvaltiot voivat hedelmä- ja  
vihannesalan osalta maksaa valtiontukea  
31 päivään joulukuuta 2010 asti  
seuraavin edellytyksin:**

**a) valtiontukea maksetaan ainoastaan  
hedelmien ja vihannesten tuottajille, jotka  
eivät ole hyväksytyt tuottajaorganisaation  
jäseniä ja jotka allekirjoittavat hyväksytyt  
tuottajaorganisaation kanssa sopimuksen,  
jossa ne sitoutuvat soveltamaan kyseisen  
tuottajaorganisaation kriisinehkäisy- ja -  
hallintatoimenpiteitä;**

**b) tällaisille tuottajille maksettavan tuen  
määrä on enintään 75 prosenttia kyseisen  
tuottajaorganisaation jäsenten saaman  
unionin tuen määrästä; ja**

**c) kyseinen jäsenvaltio toimittaa  
komissiolle viimeistään 31 päivänä  
joulukuuta 2010 valtiontuen  
tehokkuudesta ja toimivuudesta  
selvityksen, jossa arvioidaan erityisesti,  
missä määrin sillä on tuettu alan  
järjestelyä. Komissio tarkastelee selvitystä  
ja päättää asianmukaisten ehdotusten  
tekemisestä.**

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 304 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Komissio voi päättää milloin tahansa

4. Komissio voi päättää milloin tahansa

1 päivän tammikuuta 2016 jälkeen, ettei 1, 2 ja 3 kohtaa enää sovelleta.

1 päivän tammikuuta 2016 jälkeen  
**321 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä**, ettei 1, 2 ja 3 kohtaa enää sovelleta.

#### *Perustelu*

*Perussäädöksen muita kuin keskeisiä osia voidaan muuttaa vain delegoiduilla säädöksillä.*

### **Tarkistus 36**

#### **Ehdotus asetukseksi 314 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Seuraavina kalenterivuosina käytettävissä ovat seuraavat määrät:

- 2010: 82 110 000 euroa,
- vuodesta 2011 alkaen:  
122 610 000 euroa.

##### *Tarkistus*

2. Seuraavina kalenterivuosina käytettävissä ovat seuraavat määrät:

- **2009: 40 660 000 euroa,**
- 2010: 82 110 000 euroa,
- vuodesta 2011 alkaen:  
122 610 000 euroa.

### **Tarkistus 37**

#### **Ehdotus asetukseksi 315 artikla**

##### *Komission teksti*

1. Komissio hyväksyy **täytäntöönpanosäädöksillä** toimenpiteet, jotka ovat tarpeen ja perusteltuja erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi kiireellisissä tapauksissa. Nämä toimenpiteet voivat poiketa tämän asetuksen säännöksistä, mutta ainoastaan siinä määrin ja sellaisen ajan kuin on ehdottoman välttämätöntä.

2. **Komissio toimii 323 artiklan 2 kohdan mukaisesti silloin kuin se on tarpeen ongelman ratkaisemiseksi.**

##### *Tarkistus*

1. Komissio hyväksyy **321 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä** toimenpiteet, jotka ovat tarpeen ja perusteltuja erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi kiireellisissä tapauksissa. Nämä toimenpiteet voivat poiketa tämän asetuksen säännöksistä, mutta ainoastaan siinä määrin ja sellaisen ajan kuin on ehdottoman välttämätöntä.

2. **Tämän artiklan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 322 artiklassa säädettyä kiireellistä menettelyä, kun tämä on tarpeen erittäin**

## *kiireellisessä tapauksessa.*

### *Perustelu*

*Kiireellisissä tapauksissa hyväksytyt toimenpiteet voivat olla samanluonteisia kuin SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti hyväksytyt toimenpiteet (delegoidut säädökset). Koska delegoituja säädöksiä varten säädetään kiireellisestä menettelystä, esittelijä ehdottaa sen mahdollista käyttöä päätöksentekoprosessin tehokkuuden varmistamiseksi.*

### **Tarkistus 38**

#### **Ehdotus asetukseksi 321 artikla**

##### *Komission teksti*

1. Siirretään komissiolle **määräämättömäksi ajaksi** valta antaa **tässä asetuksessa tarkoitettuja** delegoituja säädöksiä.

**Heti kun komissio on hyväksynyt delegoidun säädöksen, se antaa säädöksen tiedoksi samanaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.**

2. **Euroopan parlamentti tai neuvosto voi peruuttaa 1 kohdassa tarkoitettun säädösvallan siirron.**

**Toimielin, joka on aloittanut sisäisen menettelyn päättääkseen, peruuttaako se säädösvallan siirron, pyrkii ilmoittamaan asiasta toiselle toimielimelle ja komissiolle kohtuullisessa ajassa ennen lopullisen päätöksen tekemistä sekä ilmoittaa samalla, mitä siirrettyä säädösvaltaa mahdollinen peruuttaminen koskee, ja mainitsee peruuttamisen syyt.**

##### *Tarkistus*

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä **tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.**

2. **Siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle viideksi vuodeksi ... päivästä ...kuuta ....\*. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan **joko välittömästi** tai jonakin myöhempanä, **siinä** mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta **aiemmin annettujen** delegoitujen säädösten voimassaoloon. **Se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.**

**3. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat vastustaa delegoitua säädöstä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun se on annettu tiedoksi. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaika pidennetään yhdellä kuukaudella.**

**Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole määräajan päättyessä vastustanut delegoitua säädöstä, se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, ja se tulee voimaan siinä mainittuna päivänä.**

**Delegoitu säädös voidaan julkaista Euroopan unionin virallisessa lehdessä, ja se voi tulla voimaan ennen kyseisen määräajan päättymistä, jos Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat molemmat ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne aio vastustaa kyseistä säädöstä.**

**Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto vastustaa delegoitua säädöstä, se ei tule voimaan. Säädöstä vastustava toimitus esittää syyt, miksi se vastustaa delegoitua säädöstä.**

**3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa säädösvallan siirron.** Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan **sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä,** tai jonakin myöhempanä, **päätöksessä** mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta **jo voimassa olevien** delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

**4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.**

**5. Tämän asetuksen nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden**



*kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.*

---

*\* Tämän asetuksen voimaantulopäivämäärä.*

#### *Perustelu*

*Otetaan huomioon delegoituihin säädöksiin liittyvä toimielinten yhteinen sopimus.*

### **Tarkistus 39**

#### **Ehdotus asetukseksi 322 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat vastustaa tämän artiklan nojalla annettua delegoitua säädöstä **321 artiklan 3 kohdassa** tarkoitetun menettelyn mukaisesti. Siinä tapauksessa **säädöksen soveltaminen lakkaa. Säädöstä vastustava toimielin esittää syyt, miksi se vastustaa delegoitua säädöstä.**

##### *Tarkistus*

2. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi vastustaa tämän artiklan nojalla annettua delegoitua säädöstä **321 artiklan 5 kohdassa** tarkoitetun menettelyn mukaisesti. Siinä tapauksessa **komissio kumoaa säädöksen viipymättä sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi.**

#### *Perustelu*

*Otetaan huomioon delegoituihin säädöksiin liittyvä toimielinten yhteinen sopimus.*

## Tarkistus 40

### Ehdotus asetukseksi 323 artikla

#### *Komission teksti*

1. *[Kun tämän asetuksen nojalla annetaan täytäntöönpanosäädöksiä, komissiota avustaa maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitea ja sovelletaan asetuksen (EU) N:o [xxxx/yyyy] (täydennetään sen jälkeen, kun SEUT-sopimuksen 291 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja valvontamenettelyjä koskevista yleisistä säännöistä ja periaatteista annettava asetus, josta keskustellaan parhaillaan Euroopan parlamentissa ja neuvostossa, on hyväksytty) [5] artiklassa säädettyä menettelyä.]*

2. *Kun kyseessä ovat tämän asetuksen 265, 266 ja 282 artiklassa sekä 315 artiklan 2 kohdassa säädetty kiireelliset tapaukset, sovelletaan asetuksen (EU) N:o [xxxx/yyyy] [6] artiklassa säädettyä menettelyä.*

#### *Tarkistus*

1. *Komissiota avustaa komitea, jota kutsutaan maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komiteaksi. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.*

*1a. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.*

2. *Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.*

#### *Perustelu*

*Otetaan huomioon yhteiset mallisäännökset, jotka liittyvät jäsenvaltioiden valvonnassa annettaviin täytäntöönpanosäädöksiin.*

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi Liite V – A osa – III jakso – 2 kohta – 1 a alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*Jäsenvaltioilla on lupa jakaa kukin 1 ja 2 kohdassa vahvistetuista luokista enintään kolmeen alaluokkaan.*

## Perustelu

*Yhteisten markkinajärjestelyjen kodifioinnissa on noudatettava vakiintunutta oikeuskäytäntöä. Siksi on syytä käyttää koko tämänhetkisen liitteen tekstiä.*

### Tarkistus 42

#### Ehdotus asetukseksi Liite V – C osa – III jakso

##### *Komission teksti*

Ruhot on luokiteltava soveltamalla soveltuvin osin A kohdan III kohdan säännöksiä. Korvataan kuitenkin A kohdan III kohdan 1 kohdassa ja A kohdan III kohdan 2 kohdassa olevan taulukon riveillä 3 ja 4 olevat ilmaisut "reittä/reiden" ilmaisuilla "takaneljännestä/takaneljänneksen".

##### *Tarkistus*

**1.** Ruhot on luokiteltava soveltamalla soveltuvin osin A kohdan III kohdan säännöksiä. Korvataan kuitenkin A kohdan III kohdan 1 kohdassa ja A kohdan III kohdan 2 kohdassa olevan taulukon riveillä 3 ja 4 olevat ilmaisut "reittä/reiden" ilmaisuilla "takaneljännestä/takaneljänneksen".

**2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio voi kuitenkin täytäntöönpanosäädöksellä soveltamatta 323 artiklan säännöksiä antaa jäsenvaltioille luvan käyttää ruhopainoltaan kevyempien kuin 13 kilogrammaa painavien lampaiden luokittelussa seuraavia ominaisuuksia:**

- a) ruhon paino,**
- b) lihan väri,**
- c) rasvaisuus.**

## Perustelu

*Yhteisten markkinajärjestelyjen kodifioinnissa on noudatettava vakiintunutta oikeuskäytäntöä. Siksi on syytä käyttää koko tämänhetkisen liitteen tekstiä ja mukautettava se Lissabonin sopimuksen määräyksiin.*

## PERUSTELUT

### Yleinen esittely

Komission ehdotuksen tarkoituksena on mukauttaa yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevaa neuvoston asetusta (EY) N:o 1234/2007 uuteen tilanteeseen, jossa erotetaan toisistaan komissiolle siirretty säädösvalta ja täytäntöönpanovalta, joista määrätään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 290 ja 291 artiklassa. Lisäksi ehdotus sisältää kattavuuden vuoksi neuvoston asetusta (EY) N:o 1234/2007 koskevat muutosehdotukset, jotka komissio on jo toimittanut erikseen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

SEUT-sopimuksen 290 ja 291 artiklassa erotetaan toisistaan komissiolle siirretty valta antaa muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä säädöksiä ja komissiolle myönnetty valta antaa täytäntöönpanosäädöksiä:

a) Delegoituja säädöksiä koskevan SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaan lainsäätäjä voi siirtää komissiolle vallan antaa muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyt säädöksen tietyt, muita kuin sen keskeisiä osia.

b) Täytäntöönpanosäädöksiä koskevassa SEUT-sopimuksen 291 artiklassa edellytetään, että jäsenvaltiot toteuttavat kaikki tarvittavat kansallisen lainsäädäntönsä mukaiset toimenpiteet unionin oikeudellisesti velvoittavien säädösten täytäntöönpanemiseksi. Kyseisillä säädöksillä voidaan siirtää täytäntöönpanovalta komissiolle silloin kun ne edellyttävät yhdenmukaista täytäntöönpanoa.

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ehdotettu mukauttaminen uusiin vaatimuksiin perustuu komission nykyisten valtuuksien luokitteluun "siirretyksi säädösvalaksi" ja "täytäntöönpanovalaksi". Luokittelun pohjana käytettiin komission nykyisten valtuuksiensa perusteella hyväksymiä täytäntöönpanotoimenpiteitä.

Ehdotuksessa lainsäätäjälle annetaan valta määrittellä yhteisen maatalouspolitiikan keskeiset osat. Lainsäätäjä vahvistaa esimerkiksi markkinoiden interventiotoimenpiteiden, tuotannon rajoittamista koskevien järjestelmien ja tukiohjelmien tavoitteet. Lainsäätäjä vahvistaa myös tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän käyttöönottoa koskevan periaatteen, kaupan pitämistä ja tuotantoa koskevien sääntöjen perusteet sekä seuraamusten, vähennysten ja poissulkemisten soveltamista koskevan periaatteen. Lainsäätäjä säätää myös yksittäisten alojen erityissäännöksistä.

SEUT-sopimuksen 290 artiklan nojalla lainsäätäjä antaa komissiolle vallan täydentää tai muuttaa säädöksen tietyt, muita kuin sen keskeisiä osia. Komission antamalla delegoidulla säädöksellä voidaan siis vahvistaa täydentäviä osatekijöitä, jotka ovat tarpeen yhteisen markkinajärjestelyn moitteettoman toiminnan kannalta. Komissio antaa delegoituja säädöksiä esimerkiksi vahvistaakseen edellytykset toimijoiden osallistumiselle johonkin järjestelmään, määrittelläkseen todistuksen myöntämisestä johtuvat velvollisuudet ja päättääkseen tarvittaessa taloudellisesta tilanteesta riippuen, vaatiiko se todistusten myöntämiseksi

vakuuksia. Vastaavasti lainsäätävä siirtää komissiolle vallan toteuttaa toimenpiteitä, joilla vahvistetaan tuotteiden kelpoisuusedellytykset markkinoiden intervention suhteen. Lisäksi komissio voi antaa määritelmiä koskevia delegoituja säädöksiä.

Toisaalta lainsäätävä antaa komissiolle SEUT-sopimuksen 291 artiklan 2 kohdan mukaisesti täytäntöönpanovaltuuksia, jotka koskevat yhdenmukaisia edellytyksiä yhteisen markkinajärjestelyn täytäntöönpanemiseksi sekä yleistä tarkastuskehystä, joka jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön.

### **SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohta – neuvoston valtuudet**

SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrätään, että neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen (...) liittyvät toimenpiteet. Tämä määräys on poikkeus SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdasta, jonka mukaan säädettäessä "yhteisestä maatalouden markkinajärjestelystä sekä muista yhteisen maatalous- ja kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä" noudatetaan tavallista lainsäätämisjärjestystä. Lissabonin sopimuksen myötä tavallisesta lainsäätämisjärjestyksestä on itse asiassa tullut EU:n säädösten hyväksymisessä noudatettava vakiomenettely. Poikkeuksen muodostavaa SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa on sen vuoksi tarpeen tulkita suppeasti, jotta varmistetaan, että lainsäätävä voi harjoittaa lainsäädäntövaltaansa SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan nojalla. Tämä pitää sisällään lainsäätäjän oikeuden säännellä yhteisen maatalouspolitiikan perusteita ja tehdä poliittisia päätöksiä, jotka muovaavat sen rakennetta, välineitä ja vaikutuksia. Tätä taustaa vasten SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrättyä erityistä menettelyä olisi sovellettava ainoastaan, kun kyseisessä määräyksessä tarkoitettu kysymys ei ole osa lainsäätäjälle SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan mukaisesti varattuja perustavanlaatuisia poliittisia päätöksiä. Sen vuoksi SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaa ei pitäisi soveltaa silloin, kun tällainen kysymys liittyy erottamattomasti lainsäätäjän tekemien päätösten poliittiseen sisältöön.

Komission mukaan ehdotus perustuu seuraaviin periaatteisiin:

a) YMP:n rakenteelliset muuttujat ja perusteet ovat yksinomaan lainsäätäjän (Euroopan parlamentti ja neuvosto) päätettävissä. Esimerkiksi julkisen intervention (mukaan luettuina puitteet, joiden rajoissa komissio määrittelee tietyt interventiohinnat tarjouskilpailumenettelyllä) ja maito- ja sokerikiintiöjärjestelmien, jotka vahvistetaan asetuksella (EY) N:o 1234/2007, olisi säilyttävä lainsäätäjän vastuulla, sillä nämä seikat liittyvät erottamattomasti lainsäätäjän vahvistaman järjestelmän sisällön määritelmään ja kyseisen järjestelmän rajoihin.

b) Neuvosto vastaa SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen liittyvistä toimenpiteistä, jotka eivät kuulu SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan. Komissio antaisi SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdan perusteella asetusehdotuksen, kun kyse on vain yksityiseen varastointiin myönnettävän pakollisen tuen edellytyksiä koskevasta 21 artiklan säännöksistä, sokerialan tuotantotukea koskevasta 99 artiklan säännöksistä, maito- ja maitotuotealan tukia koskevasta 101 ja 102 artiklan säännöksistä, maitotuotteiden toimittamista koulujen oppilaille koskevasta 108 artiklan säännöksistä, silkkiäistoukka-alan tukia koskevasta 155 artiklan säännöksistä, vientitukia koskevan 273 artiklan säännöksistä ja elävien kasvien viennin

vähimmäishintoja koskevan 281 artiklan säännöksistä. Asetuksessa esitettäisiin mainittujen säännösten osalta, että neuvoston olisi SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti päätettävä tuen määrien, vientitukien ja viennin vähimmäishintojen vahvistamista koskevista edellytyksistä ja että komission olisi vahvistettava tällaisten tukien määrät, vientituet ja hintatasot täytäntöönpanosäädöksillä.

Komissio antoikin 11. huhtikuuta 2011 ehdotuksen neuvoston asetukseksi maatalouden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien, vientitukien ja hintojen vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä (KOM(2010)0193), joka perustuu SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaan. Tämän asetuksen avulla neuvosto vahvistaa tuen määrien, vientitukien ja viennin vähimmäishintojen perusteet ja jättää tällaisten tukien määrien, vientitukien ja hintatasojen vahvistamisen komission tehtäväksi (täytäntöönpanosäädöksillä). Komission ehdotuksessa neuvoston asetukseksi kuitenkin toistetaan pääosin nykyisen YMJ-asetuksen (asetus 1234/2007) vastaavat säännökset.

### **Esittelijän kanta**

Esittelijän mielestä yhteistä markkinajärjestelyä koskevassa komission ehdotuksessa ei noudateta periaatetta, jonka mukaan SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdan määräyksiä on tulkittava suppeasti. Tuen määrien, vientitukien ja viennin vähimmäishintojen edellytysten ja perusteiden määrittäminen olisi jätettävä lainsäätäjän tehtäväksi, ja komissiolle olisi annettava tehtäväksi ainoastaan määrien vahvistaminen täytäntöönpanosäädöksillä. Ehdotus on näin ollen ristiriidassa lainsäätäjän SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohdan mukaisten oikeuksien kanssa.

Parlamentin kannassa yhteiseen markkinajärjestelyyn tätä ongelmaa voidaan käsitellä usealla tavalla. On mahdollista

a) yksinkertaisesti poistaa kaikki säännökset, joissa viitataan SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaan; tämä vaihtoehto pakottaisi neuvoston neuvottelemaan ongelmasta, mutta se ei olisi järkevää lainsäätämistä;

b) muuttaa nykyisiä säännöksiä poistamalla viittaukset SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaan ja lisäämällä säännöksen, jonka mukaan parlamentti ja neuvosto päättävät kysymyksistä erillisessä, tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä annettavassa asetuksessa; tässä vaihtoehdossa pyrittäisiin antamaan uusi erillinen asetus aiheista, joista nyt säädetään yhteisessä markkinajärjestelyssä, mutta sille ei olisi todellisia perusteita;

c) poistaa kaikki SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohtaan liittyvät säännökset ja korvata ne vastaavalla, jo mainitun komission antaman asetusehdotuksen sisällöllä (jossa, kuten edellä on todettu, toistetaan pääosin nykyisen YMJ-asetuksen (asetus 1234/2007) vastaavat säännökset). Tämä vaihtoehto on pragmaattisempi ja myös järkevämpi menettelyn kannalta (*lege artis*). *Mietintöluonnoksessa on noudatettu viimeistä toimintatapaa.*

### **Muutokset muihin seikkoihin**

a) Tarkistukset, joilla pyritään korvaamaan täytäntöönpanosäädökset delegoiduilla säädöksillä:

Velvoitteita ilmaisevia sanoja, kuten "edellytykset", "velvollisuus" ja erilaiset "säännöt",

käytetään tavallisesti delegoitujen säädösten yhteydessä, ei täytäntöönpanosäädösten yhteydessä. Sama koskee muutoksia perussäädöksen muihin kuin keskeisiin osiin. Niitä olisi muutettava vain delegoiduilla säädöksillä (komission ehdotuksessa yhteisestä markkinajärjestelystä: päivämäärät, tiettyjen kohtien soveltamatta jättäminen, toimet hätätilanteissa).

b) Monissa tarkistuksissa pyritään ottamaan huomioon toimielinten kesken sovitut vakiintuneet sanamuodot (delegoituihin säädöksiin liittyvä toimielinten yhteinen sopimus ja täytäntöönpanosäädösten yhteiset mallit).

### **Uuden asetuksen kiireellisyys**

Esittelijä haluaa korostaa, että uusi asetus on hyväksyttävä mahdollisimman pian. Tuleva yhteisen markkinajärjestelyn huomattava uudistus (yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksen yhteydessä) vaikeutuisi kohtuuttomasti, jos neuvottelut käsiteltävänä olevasta komission mukauttamisehdotuksesta olisivat vielä kesken.

Pääperiaate on se, että olisi saatettava tasapainoon komission tarve toimia tehokkaasti ja nopeasti ja toisaalta parlamentilla ja neuvostolla Lissabonin sopimuksen mukaisesti olevat valtuudet lainsäädäntöprosessissa. Esittelijä kannattaa yleisesti ottaen useimpia komission valintoja delegoiduksi säädöksiksi ja täytäntöönpanosäädöksiksi ja uskoo, että komissio on esittänyt tältä osin tasapainoisen ehdotuksen. Kuten edellä on todettu, on kuitenkin yksittäisiä tarkistuksia, joissa täytäntöönpanosäädökset pyritään korvaamaan delegoiduilla säädöksillä säännöksissä, joissa käsitellään velvoitteita sisältäviä edellytyksiä, velvollisuuksia ja sääntöjä, koska tätä sanamuotoa käytetään yleensä delegoitujen säädösten yhteydessä sekä muutettaessa perussäädöksen muita kuin keskeisiä osia.

Muut tarkistukset, lukuun ottamatta muutamaa itsestään selvää tapausta, ovat (kuten edellä on selitetty) yleisluonteisia ja niillä pyritään ottamaan huomioon toimielinten välinen sopimus delegoitujen säädösten käytöstä sekä äskettäin voimaan tullut asetus täytäntöönpanosäädöksistä (16. helmikuuta 2011 annettu asetus (EU) N:o 182/2011).

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Maatalouden yhteinen markkinajärjestely ja tiettyjä maataloustuotteita koskevat erityissäännökset (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus)
<b>Viiteasiakirjat</b>	KOM(2010)0799 – C7-0008/2011 – 2010/0385(COD)
<b>Annettu EP:lle (pvä)</b>	21.12.2010
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AGRI 18.1.2011
<b>Esittelijä(t)</b> Nimitetty (pvä)	Paolo De Castro 26.1.2011
<b>Valiokuntakäsittely</b>	1.2.2011                      21.6.2011
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	26.9.2011
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+:                      32 -:                      1 0:                      1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Luís Paulo Alves, Spyros Danellis, Vincenzo Iovine, Giovanni La Via, Maria do Céu Patrão Neves, Jacek Włosowicz
<b>Jätetty käsiteltäväksi (pvä)</b>	7.10.2011